

조선총독부관보(朝鮮總督府官報) 제1029호(號) 1916(大正 5)년 1월 12일

○ 고 시(告示)

조선총독부고시(朝鮮總督府告示) 제3호(號)

1914(大正 3)년 조선총독부고시 제552호(號) 중(中) 1916(大正 5)년 1월 14일부터 아래 [左]와 같이 개정(改正)한다.

1916(大正 5)년 1월 12일 조선총독(朝鮮總督) 백작(伯爵) 데라우치 마사타케(寺內正毅)

·조선철도선(朝鮮鐵道線) 출발·도착[發著] 일본·만주 화물운임표[日滿貨物運賃表], 급행편(急行便) 중(中) 「부산(釜山)」을 「부산대구(釜山大邱)」로 개정(改正)하고 아래[左]와 같이 부가(附加)한다.

출 발 및 도 착[自及至]		신의주(新義州)	
도 착 및 출 발[至及自]		신 의 주 장춘(長春)간(間)	관 청 즈(寬城子) 도착(출발)역(驛)간(間)
만 주 리(滿洲里)		엔(円) 0·350	엔(円) 1·263
하 이 라 열(Hailar)		동(同)	1·147
	후리아엘지	동(同)	0·641
치 치 하 열(Qiqihar)		동(同)	0·641
하 엘 빈(哈爾濱)		동(同)	0·336
니 코 리 스 크(Nikolisk)·우 수 리 스 크(Ussuriysk)		동(同)	1·089
블 라 디 보 스 토 크(浦鹽斯德·Vladivostok)		동(同)	1·233
하 바 룩 스 크(Khabarovsk)		동(同)	1·897

·동(同), 보통편(普通便), 조선철도선(朝鮮鐵道線) 출발[發]·동청철도선(東淸鐵道線) 도착[著]에 아래[左]와 같이 부가(附加)한다.

출발역 [發驛]	도착역 [著驛]	품 명(品名)	운 임(100kg당)			
			소 량 화 물 취 급		화 차 (貨車) 취 급	
			출발역[發驛] 간(間) 장 춘(長春)	관청즈(寬城子) 간 도 착 역[著驛]	출발역[發驛] 간 장 춘	관 청 즈 간 도착역[著驛]
대구	하얼빈	5 야채(野菜:생[生],건[乾])	엔(円) 1·934	엔(円) 0·561	엔(円) —	엔(円) —
대구	하얼빈	8 벼[粳]	1·176 0·695	1·000 동(同)	0·962 0·610	1·000 동(同)
대구	하얼빈	9 쌀[米]	1·176 0·695	1·000 동(同)	0·962 0·610	1·000 동(同)
대구	하얼빈	14 생과(生果)	1·934	0·561	—	—
부산	하얼빈	15 생선(생선목[蒲銜]을 포 합한다)	1·890 1·735	1·000 동(同)	— —	— —
남대문	하얼빈	16 공병(空瓶)	—	—	0·958	0·305

역자: 본 표에 보이는 품명란(品名欄)은, 원문에는 모두 도착역에 기입(記入)되어 있다.